DC COMICS™
ALL STAR WESTERN™
PRESENTANDO A:
JONAH HEX™
31
¡LOS NUEVOS 52!
¡DOS HÉROES! MUNDOS!
¡UNA JUSTICIA!
RATED T+ TEEN PLUS
JUL 2014
DCCOMICS.COM
PALMIOTTI
GRAY
JOHNSON
GARCÍA-LÓPEZ
TRADUCE
AS N'LA MANGA
MAQUETA
IDIXTA
UNL
EDICIÓN NO COMERCIABLE

MALAS INTENCIONES

Justin GRAY y Jimmy PALMIOTTI *historia* ◈ Staz JOHNSON *arte*

Michael ATIYEH *colores* ◈ Rob LEIGH *letras* ◈ Jose Luis GARCIA-LOPEZ con Guy MAJOR *tapa* ◈ Brian CUNNINGHAM *editor de grupo* ◈ Harvey RICHARDS *editor*

As N'la Manga *traducción* ◈ Idixta *maquetado*

NO SOY ESE TIPO DE CHICA.
AÚN NO.
¡SUFICIENTE! ¡DAME LA MALDITA LLAVE, SERPIENTE DE UN SÓLO OJO!
TE RECOMIENDO QUE NO LE HABLES ASÍ A TALLULAH.
¿O QUÉ, GRINGO?
¡UHKK!
¿¡ROMEO?!
REALMENTE LA JODIERON ESTA VEZ.

¡DISPÁREN-LE!
¡AYUDA, DAMITA!
ESTÁBAMOS TENIENDO UNA LINDA NOCHE TRANQUILA ANTES DE QUE USTE-DES LLEGARAN.
HABÍA *ROMANCE* EN EL AIRE...
¿LO HABÍA?
ESTÁ BIEN, QUIZÁ NO ROMANCE EN EL SENTI-DO TRADICIONAL, PERO CAPTAS LA IDEA.
¡AAAAIIIEEEE!

ESTABA PENSANDO QUE *ÉSTA* ES LA PARTE ROMÁNTICA.
¿CÓMO LO FIGURAS?
TÚ, YO, BALAS Y SANGRE VOLANDO POR TODOS LADOS.
NO HAY *NADA* DE ROMÁNTICO EN QUE TE DISPAREN, *IMBÉCIL.*
A DECIR VERDAD, ME ESTABA ABURRIENDO DE TANTO PARLOTEO TODA LA NOCHE.
¿PARLOTEO? MALDITO SUCIO-BUENO-PARA--NADA... ¿PARLOTEO?
¿QUÉ LES PASA A LOS HOMBRES QUE NO QUIEREN CONVERSAR ACERCA DEL ESTADO ACTUAL DE LAS COSAS?
P-P-POR FAVOR...

EDICIÓN NO COMERCIABLE

¡ELLOS DIRECTAMENTE ENTRARON CON LAS ARMAS LISTAS, SHERIFF!
¡¿ELLOS...?! ¿QUÉ SUCEDIÓ?
¡HURMPH!
QUÉDE-SE AQUÍ.
POR EL AMOR DE...

¡DI QUE SOY UNA FLOR DELICADA!
¡HAW! ¡HAW! ¡HAW!
¡DILO, HIJO DE P...!
THOKK
¡HAW! ¡HAW! ¡HAW!
MALDITA LOCA, ROMPISTE MI NARIZ...
¡MUY BIEN, USTEDES DOS...!

EDICIÓN NO COMERCIABLE

¿ASÍ QUE, QUÉ ESTÁ PENSANDO, SHERIFF?
LO HARÉ SIMPLE. LOS QUIERO *FUERA* DE MI CIUDAD. ***AHORA MISMO.***
VAYA, ESE SI ES UN BUEN RECIBIMIENTO. ***SÓLO*** ESTÁBAMOS TOMANDO UNOS TRAGOS EN ESTE ESTABLECIMIENTO...
TALLULAH, VÁMONOS.
¿TE ESTÁS ***ABLANDANDO***, HEX? NO FUE NUESTRA CULPA QUE UNOS...
¿HEX? ***¿JONAH HEX?***
SÍ, ¿QUÉ ES LO QUE ***QUIERE***, SHERIFF?

ME DIJERON QUE HEX TENÍA UNA CICATRIZ QUE LE RECORRÍA TODO SU ROSTRO.
ES UNA HISTORIA QUE LE RECOMIENDO LA DESECHE COMO UNA MENTIRA CATEGÓRICA.
YO LO HICE.
ESTÁ MÁS LOCO QUE UNA RATA DE GRANERO. DÉJEME DARLE UN CONSEJO, AMIGO.
RECONSIDERARÍA INTENTAR SOLVENTAR SU REPUTACIÓN COMO UN MAL HOMBRE DICIENDO QUE ES UN HOMBRE BUSCADO.
¿BUSCADO? ¿POR QUÉ?
¿HABLA EN SERIO?
A VECES TENGO MIS DUDAS.
JONAH HEX TIENE UNA DOCENA DE RECOMPENSAS SOBRE SU CABEZA. EL HOMBRE ESTUVO EN UNA RACHA ASESINA DURANTE EL ÚLTIMO AÑO.
ASÍ QUE AVÍVESE Y NO PRETENDA SER ALGUIEN QUE NO ES.
¿TIENE UN CARTEL DE BUSCADO PARA ESTE HEX?

¿DICE QUE ESTO EMPEZÓ *HACE UN AÑO*?
TAL VEZ UN POCO MÁS.
SEGÚN ESCUCHÉ, ÉL *ERA* UN CAZARRECOM-PENSAS.
ASÍ ES. NUNCA ANTES HABÍA ESCUCHADO QUE FUESE BUSCADO.
SHERIFF
QUIZÁ SE LEVANTÓ Y *CAMBIÓ* SU FORMA DE PENSAR UN DÍA. COMENZÓ A *ROBAR* TRENES Y *MATAR* GENTE SOLO POR DIVERSIÓN.
ESTUVE EN *GOTHAM* POR UN TIEMPO.
RECUERDO ESA AVENTURA. ¿CÓMO ESTÁ ESE *DESAGRADABLE* AMI-GUITO *ARKHAM*?
NO PODRÍA DECIRLO.
AQUÍ LO TENGO...
WANTED

LO ADMITO, HAY ALGO DE *PARECIDO*, PERO ESA CICATRIZ ES UN INDICIO DE *MUERTE*.
BUSCADO
POR ASESINATO
PRÓXIMO:
¡CAZANDO A HEX!

MIENTRAS REVISÁBAMOS EL ÚLTIMO TÚNEL EN NUESTRA MINA HUBO UNA EXPLOSIÓN Y UN DERRUMBE.*
*VER ÚLTIMO NÚMERO. -- HARV.
MI PADRE MURIÓ EN EL COLAPSO Y ESTUVE ATRAPADA HASTA QUE ENCONTRÉ UNA PEQUEÑA LAGUNA QUE ESPEREMOS ME LLEVÉ AL MUNDO EXTERIOR.
Madame .44
EN
EL OTRO LADO
PARTE DOS
HISTORIA JIMMY PALMIOTTI Y JUSTIN GRAY
ARTE JOSÉ LUIS GARCIA-LÓPEZ
COLOR MACHAEL ATIYEH
LETRAS CARLOS M. MANGUAL
ASISTENTE EDITOR ANTHONY MARQUES
EDITOR DE GRUPO BRIAN CUNNINGHAM
EDITORES JOEY CAVALIERI Y HARVERY RICHARDS
TRADUCE AS N'LA MANGA Y MAQUETA IDIXTA
EDICIÓN NO COMERCIABLE

¿DOS LUNAS? DEMONIOS, DEBO ESTAR MUERTA. NO HAY OTRA EXPLICACIÓN.
DIRÉ QUE ESTO NO SE VE COMO EL CIELO. ESTO ME RECUERDA A LA VEZ QUE FUMÉ ESE TABACO RARO CON EL AMIGO DE MI PADRE SCALPHUNTER.
NO ME SIENTO MUERTA ASÍ QUE SUPONGO SEGUIRÉ EL JUEGO. OBVIAMENTE, ESTA CHICA RECIBIÓ UNA BALA, ¿PERO QUÉ ESTÁ SEÑALANDO...?
HMMM, UN CINTURÓN DE ARMAS. OBVIAMENTE FUE UN ASESINATO Y NO UN ROBO. NADIE DEJARÍA PISTOLAS TAN BUENAS TIRADAS.
EL SUELO ESTÁ TEMBLANDO... ¿ESE RUGIDO...?
NO HA HABIDO UNA MANADA DE BÚFALOS POR AQUÍ EN AÑOS... ¿ME PREGUNTO SI UNA MUJER BLANCA PUEDE TERMINAR EN LOS FELICES CAMPOS DE CAZA*?
(*DICHOS "CAMPOS DE CAZA" SON LA OTRA VIDA PARA ALGUNAS CULTURAS ABORÍGENES DE AMÉRICA DEL NORTE)

¿DEMONIOS CON CUERNOS DE ANIMALES PERSIGUIENDO CABALLOS SALVAJES?
YA NO ESTOY EN NEVADA.

EDICIÓN NO COMERCIABLE

LO QUE SEA QUE ERA, YA SE HA IDO.
¿ERES DEL TIPO AFECTUOSO?
PARECE QUE TÚ Y YO NECESITAMOS TERMINAR NUESTROS ASUNTOS AQUÍ Y ENCONTRAR A ESTE CABALLERO KERBEROS.
CUANTO MÁS RÁPIDO SALGA DE AQUÍ Y REGRESE A CASA, MEJOR.
¡¿VIERON ESO?! ¡ES ELLA, LO JURO!
ES IMPOSIBLE... ELLA ESTÁ MUERTA.
NO ESTÁ MUERTA Y SE DIRIGE DIRECTAMENTE HACIA HAPONOT. NECESITAMOS ADELANTARNOS A ELLA Y ADVERTIR AL JEFE. A ÉL NO LE VA A GUSTAR ESTO.

EL PUEBLO DE HAPONOT.
HOTEL
ESTO NO ES POSIBLE. YO MISMO LA ASESINÉ.
AMBOS LA VIMOS CON NUESTROS PROPIOS OJOS.
ES ELLA, JEFE... MISMA ROPA, CABELLO, TODO. SALUDABLE COMO UN CABALLO.
IMPOSIBLE. QUIERO VERLO.
SE DIRIGE HACIA AQUÍ. ¿QUÉ QUIERE QUE HAGAMOS?
HAGAN SU TRABAJO. LLEVEN A LOS HOMBRES Y PERMANEZCAN FUERA DE LA VISTA HASTA QUE ELLA LLEGUE AL MEDIO DE LA CIUDAD Y DERRÍBENLA. NO LA MATEN...
...TRÁIGANMELA... ME ASEGURARÉ DE QUE PERMANEZCA MUERTA PARA SIEMPRE.
ESA MUJER Y SU FAMILIA ME CAUSARON SUFICIENTES PROBLEMAS.
AHORA ABANDONEN MI CUARTO ANTES DE QUE OLVIDE MIS MODALES.
ESTE DEBE SER EL LUGAR... ES LA ÚNICA CIUDAD HASTA DONDE PUEDO VER.
EDICIÓN NO COMERCIABLE

LA TENGO EN LA MIRA... RÁPIDO, CARGA EL TALADRADOR.
RELÁJATE.
RECUERDA, EL JEFE DIJO QUE NO LA MATEMOS.
LO SÉ. SHHH, AHORA CÁLLATE, TENGO QUE CONCENTRARME.
¿QUÉ ES ESO?
¡OH MI DIOS!

¡ESA POBRE COSA!
ESCUCHÉ EL ESTALLIDO DE UN ARMA UNOS CUANTOS SEGUNDOS DESPUÉS DE QUE ESA COSA VINO HACIA MÍ. NADA DE ESTO ESTÁ TIENE SENTIDO.
DEBÍ MORIR EN EL DERRUMBE, Y TODO ESTO ES ALGUNA BIZARRA VIDA TRAS LA MUERTE... O ALGÚN TIPO DE SUEÑO.
LOS VEO A TODOS, OCULTÁNDOSE EN LAS SOMBRAS, ARMADOS. ¿POR QUÉ SOY UN BLANCO?
NO TENGO DISPUTA CON TODOS USTEDES... ¡ESTOY BUSCANDO A UN HOMBRE LLAMADO KERBEROS!
¡OLVIDEN LO QUE DIJE! ¡MATEN A LA BRUJA!
HOTEL SALOON

NO PLANEO MORIR DOS VECES HOY.
KERBEROS... SAL DEL EDIFICIO Y ENFRÉNTAME COMO UN HOMBRE.
IRONWORK

EDICIÓN NO COMERCIABLE